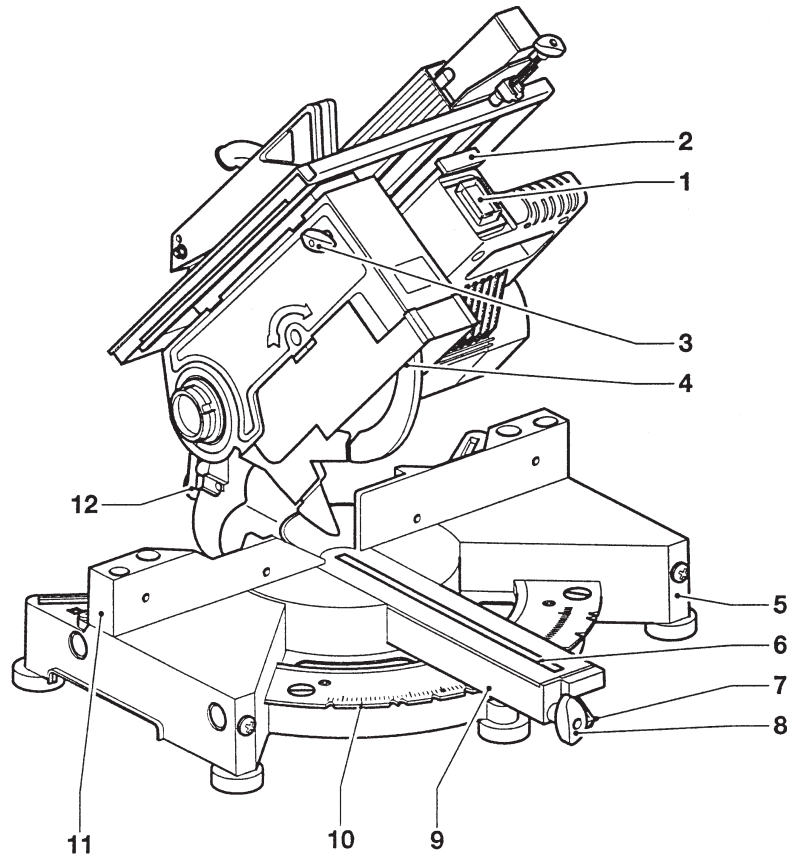
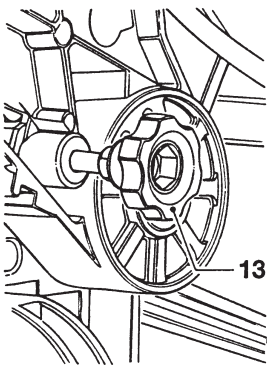


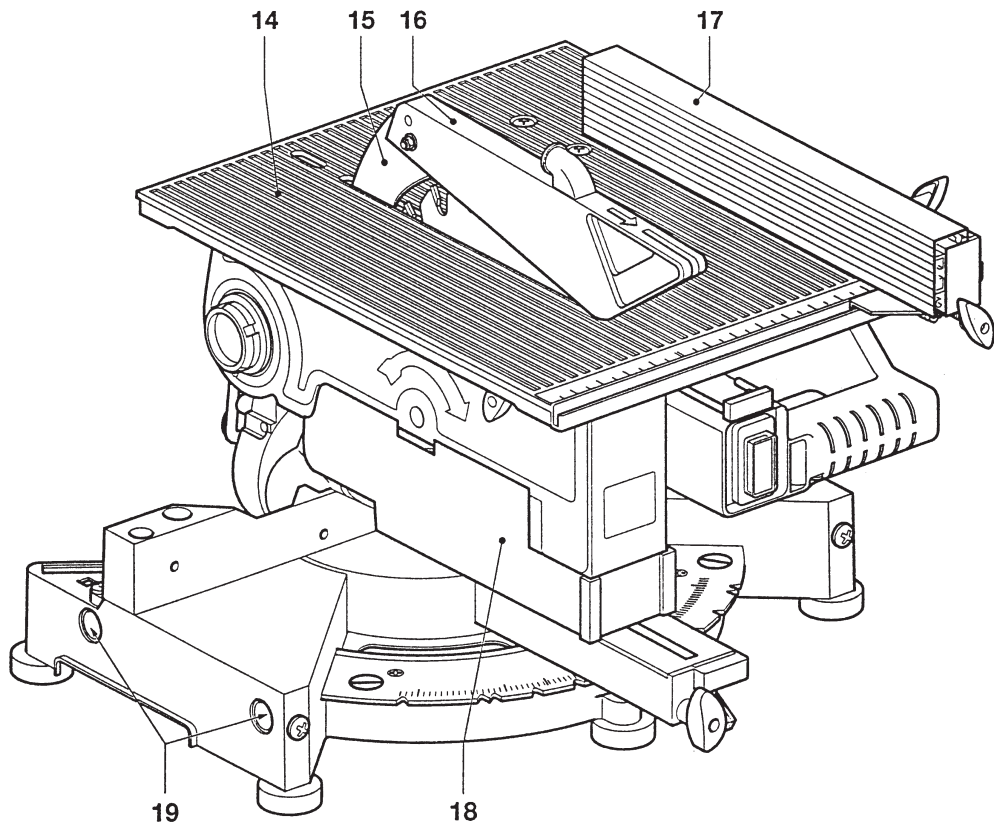
---

# **DEWALT**

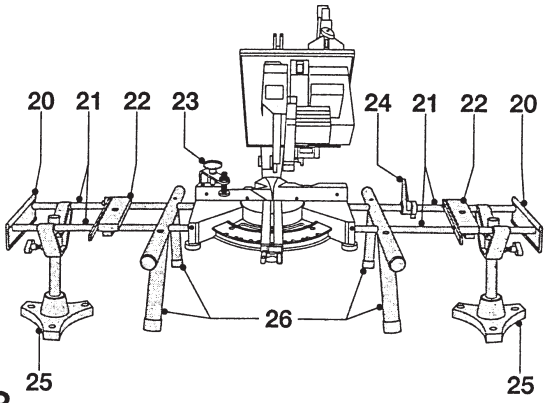
---



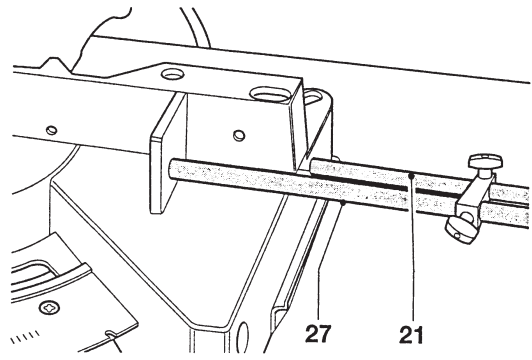
A1



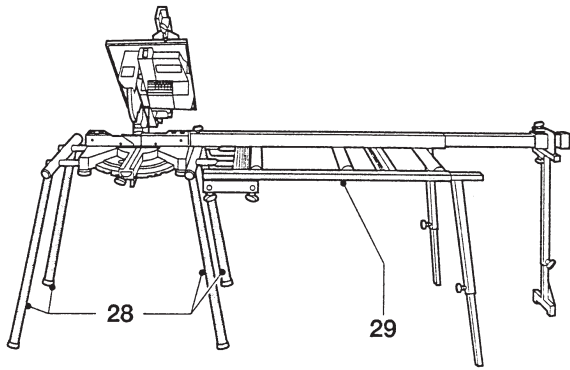
A2



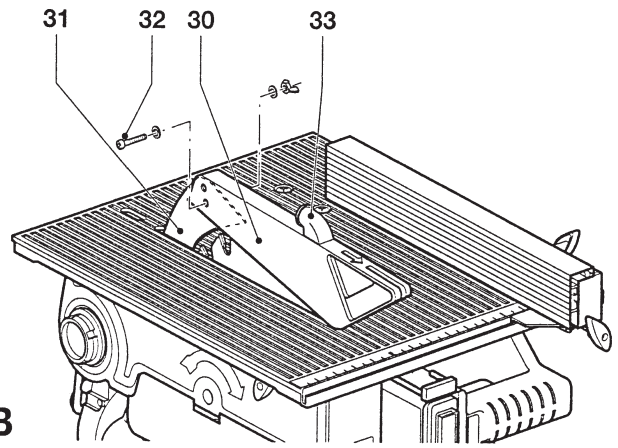
**A3**



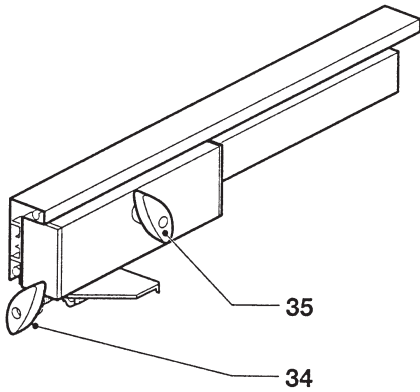
**A4**



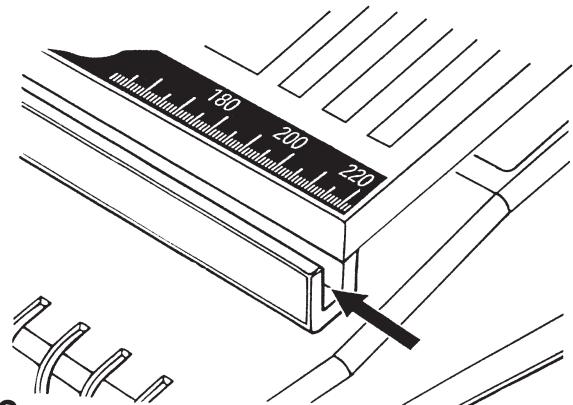
**A5**



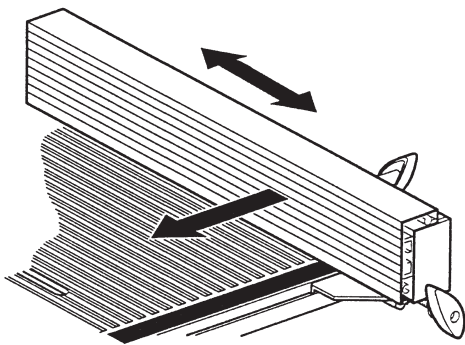
**B**



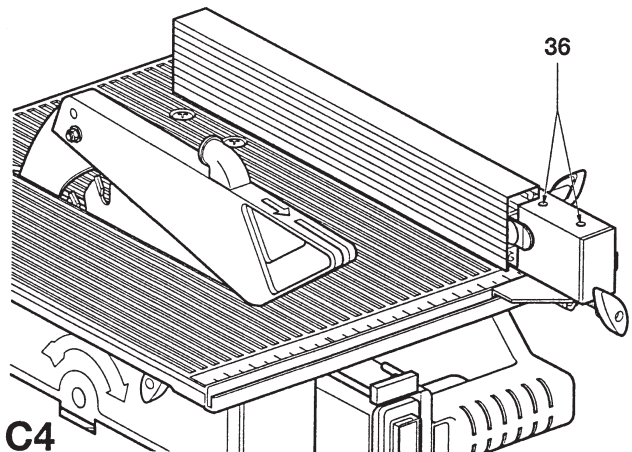
**C1**



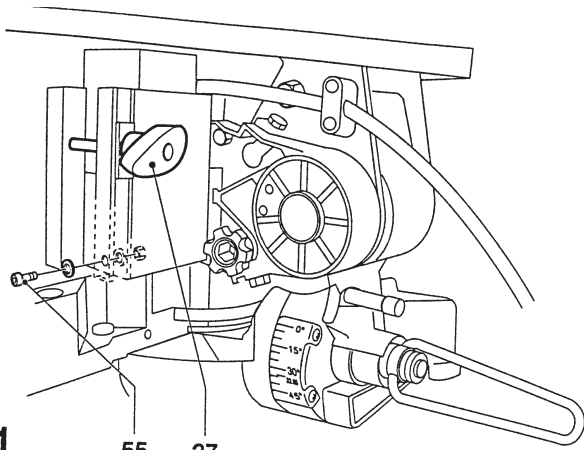
**C2**



**C3**

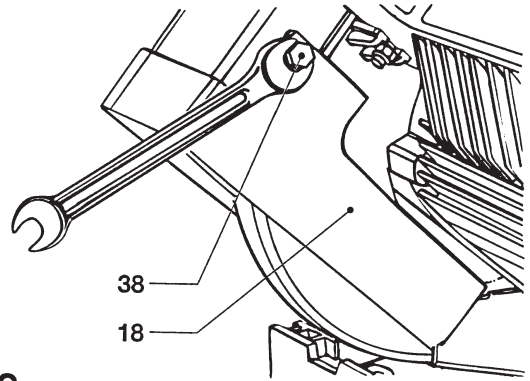


**C4**



**D1**

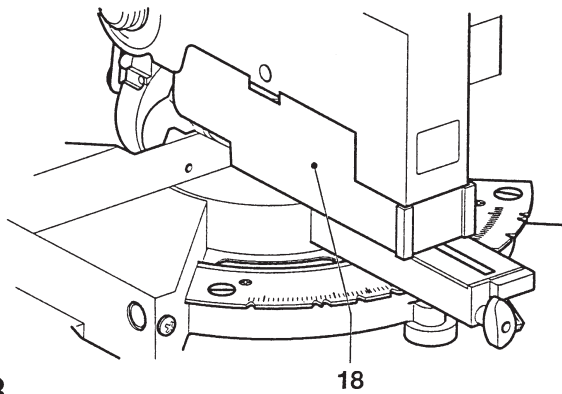
55 37



**D2**

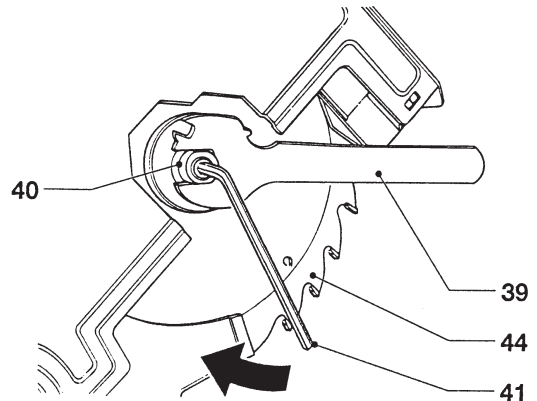
38

18



**D3**

18



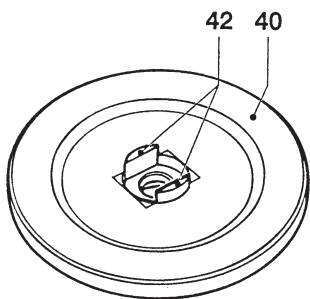
**E1**

40

39

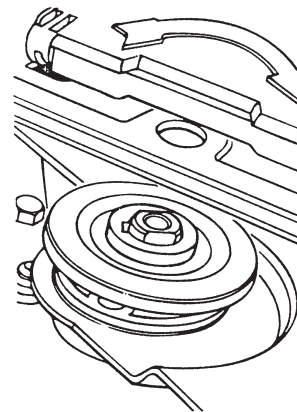
44

41

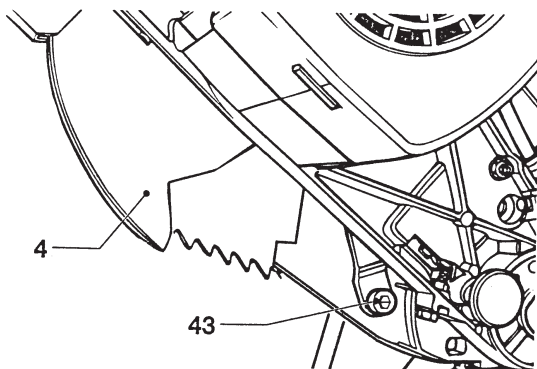


**E2**

42 40



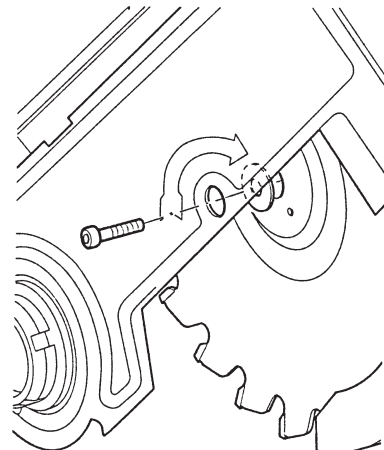
**E3**



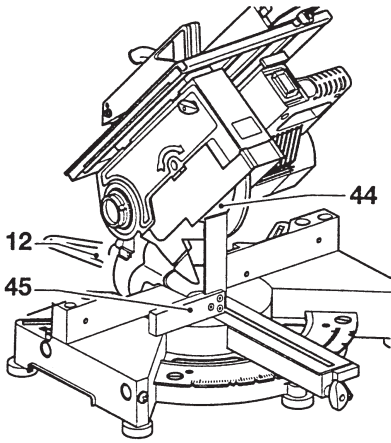
**E4**

4

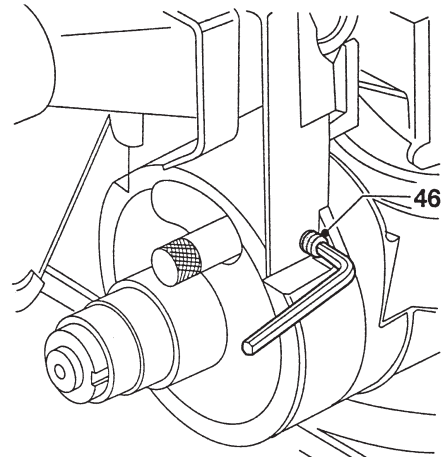
43



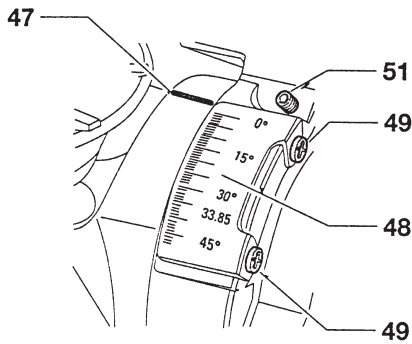
**E5**



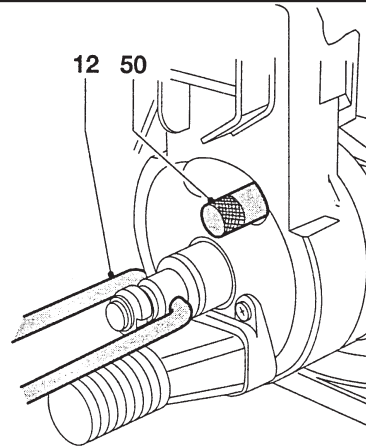
**F1**



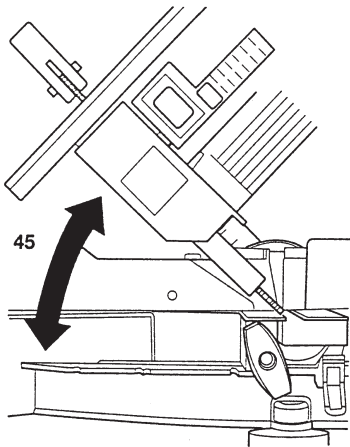
**F2**



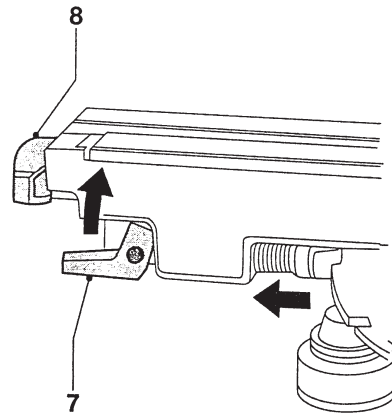
**F3**



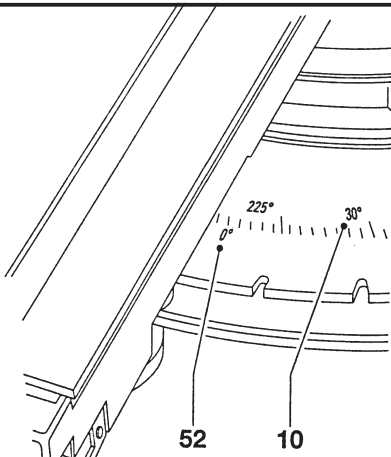
**G1**



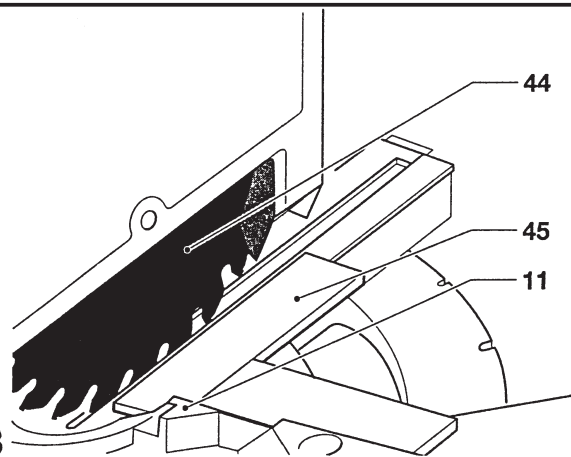
**G2**



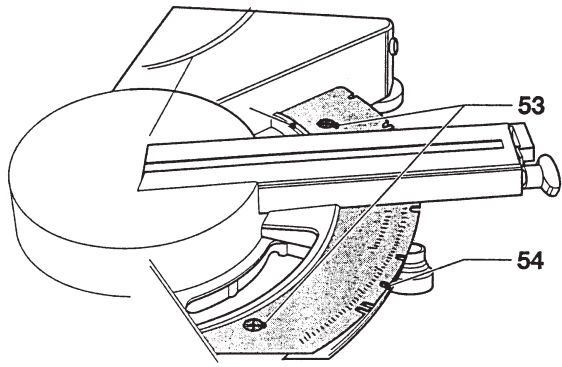
**H1**



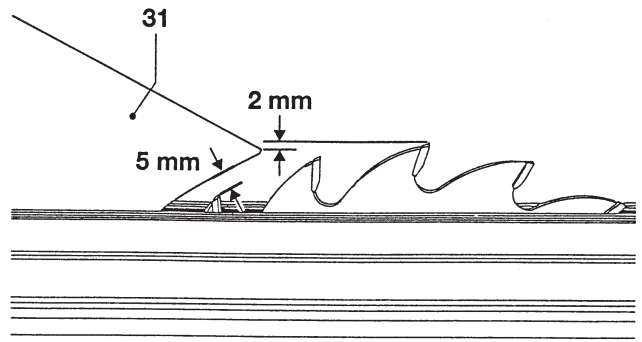
**H2**



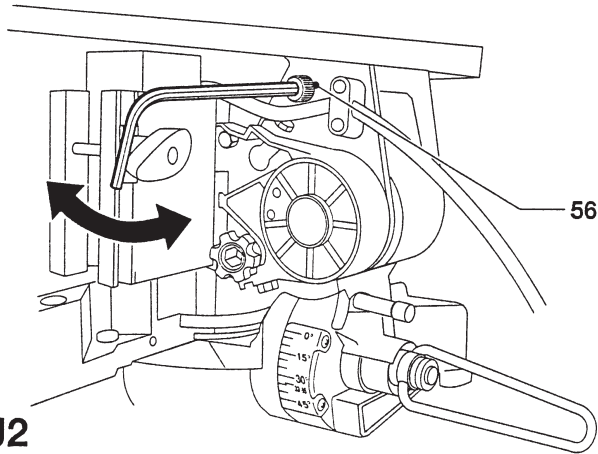
**H3**



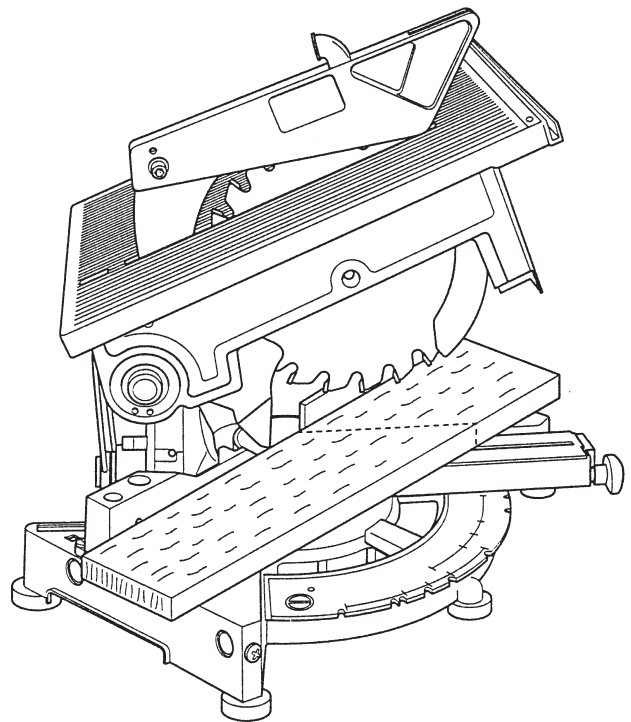
H4



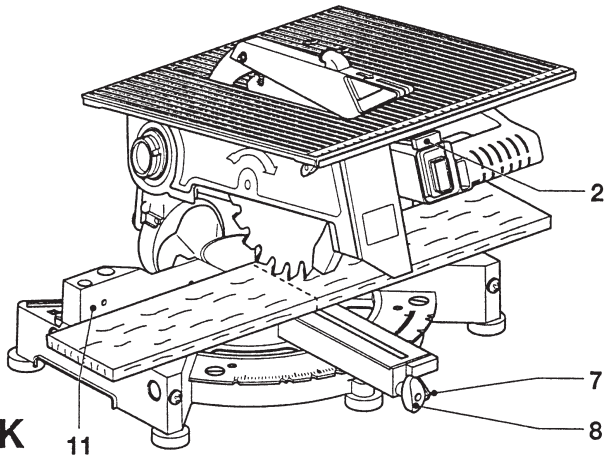
J1



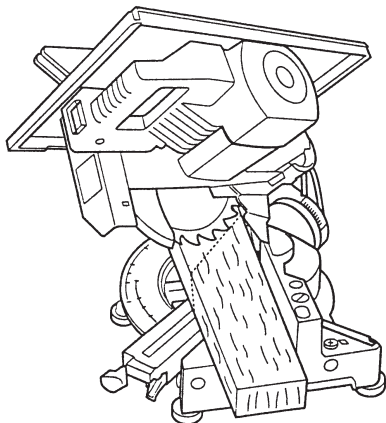
J2



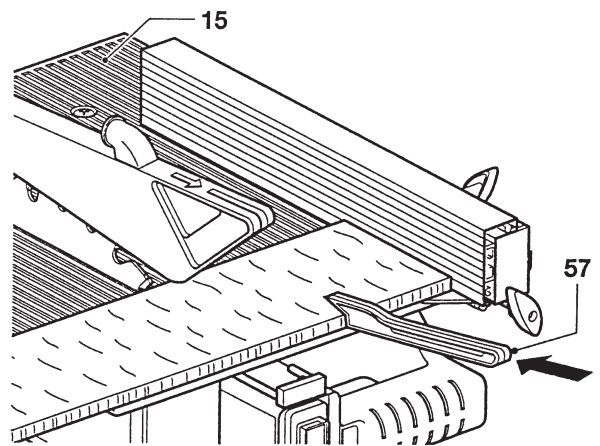
L



K



M



N

# STOLOVÁ PÍLA NA UHLOVÉ REZY DW711

## Blažujeme Vám!

Zvolili ste si náradie firmy DEWALT. Roky skúseností, dôkladný vývoj výrobkov a inovácia vytvorili z firmy DEWALT jedného z najspoľahlivejších partnerov pre užívateľov profesionálneho náradia.

## Technické údaje

DW711		
Napätie	V	230
Príkion	W	1.300
Výkon	W	900
Priemer pílového kotúča	mm	260
Priemer upínacieho otvoru	mm	30
Max. otáčky pil. kotúča	min <sup>-1</sup>	2.750
Max. kapacita priečného rezu pri 90°	mm	140
Max. kapacita priečného rezu pri 45°	mm	100
Max. hĺbka rezu pri 90°	mm	55
Max. hĺbka šikmého rezu pri 45°	mm	45
Uhlové rezy (max. vychýlenie)	Pravé 48° Ľavé 48°	
Šikmé rezy (max. vychýlenie)	Ľavé 48°	
Zložené rezy		
Max. hĺbka rezu		
Pri 90° uhlový, 45° šikmý	mm	48
Pri 90° uhlový, 48° šikmý	mm	45
Pri 45° uhlový, 45° šikmý	mm	48
Pri 45° uhlový, 48° šikmý	mm	45
Pri 48° uhlový, 45° šikmý	mm	48
Pri 48° uhlový, 48° šikmý	mm	45
Max. kapacita rozrezávania reziva		
Ľavá/pravá	mm	195/70
Max. hĺbka rezu stol. píly	mm	0 - 50
Doba automatického zastavenia	s	< 10,0
Hmotnosť	kg	24

Poistky: náradie 230 V ... 10 A v napájacej sieti

V tomto návode sú použité nasledujúce symboly:



Upozorňuje na riziko osobného poranenia, skrátenia životnosti náradia alebo jeho poškodenie v prípade nedodržania pokynov uvedených v tomto návode.



Upozorňuje na riziko úrazu spôsobené elektrickým prúdom.



Ostré hrany!

## Obsah balenia

Balenie obsahuje:

- 1 zmontovanú stolovú pílu na uhlové rezy
  - 1 paralelné pravítko na pozdĺžne rezanie
  - 1 kryt kotúča na prácu ako s kotúčovou pílou
  - 1 dolný kryt kotúča na prácu ako s kotúčovou pílou
  - 1 prítlačnú dosku
  - 1 zástrčný kľúč 4 mm
  - 1 zástrčný kľúč 6 mm
  - 1 kľúč s dvomi čapmi
  - 1 adaptér na pripojenie odsávania na horný kryt
  - 1 návod na použitie
  - 1 výkresovú dokumentáciu
- Skontrolujte, či počas prepravy nedošlo k poškodeniu náradia, dielov alebo príslušenstva.
  - Skôr, než začnete náradie používať, venujte dostatok času dôkladnému prečítaniu a porozumeniu tomuto návodu.
  - Opatrne vyberte pílu z prepravnej debničky.
  - Povoľte hlavnú zaistovacia skrutku (13) a zdvihnite hlavnú časť píly.

## Popis (obr. A1 - A4)

Vaša stolová píla na uhlové rezy DW711 bola skonštruovaná na odborné dielenské použitie. Tento presný stroj môže byť rýchlo a jednoducho nastavený na prevádzanie priečných, šikmých, uhlových alebo zložených rezov.

## A1

- 1 Hlavný spínač
- 2 Hlavná zaistovacia a uvoľňovacia páka
- 3 Pomocná zaistovacia skrutka pracovnej dosky píly
- 4 Pohyblivý dolný kryt pílového kotúča
- 5 Pevná pracovná doska
- 6 Vodiaca drážka pílového kotúča
- 7 Dorazová páka
- 8 Zaistovacia upínacia skrutka uhlových rezov
- 9 Otočná pracovná doska / rameno uhlových rezov
- 10 Meradlo uhlových rezov
- 11 Pravítko
- 12 Rukoväť na šikmé rezy
- 13 Hlavná zaistovacia skrutka

## A2

- 14 Pracovná doska kotúčovej píly
- 15 Klin na štiepanie
- 16 Horný kryt pílového kotúča
- 17 Pravítko na prevádzanie pozdĺžnych rezov
- 18 Pevný dolný kryt (na použitie píly v režime kotúčová píla)
- 19 Montážne otvory na príslušenstvo

## A3

- 20 Koncová doska stola
- 21 Podperná vodiaca koľajnica
- 22 Podperná doska na materiál
- 23 Svorka na uchytenie materiálu
- 24 Doraz proti pretáčaniu materiálu
- 25 Nastaviteľná oporná noha 760 mm (max. výška)
- 26 Stojan

## A4

- 27 Dĺžkový doraz pre krátke polotovary (použitý v spojení s vodiacou koľajnicou (21))

## A5

- 28 Stojan
- 29 Stôl s valčekmi

## Elektrická bezpečnosť

Elektromotor bol navrhnutý iba pre jedno napätie. Vždy sa uistite, či napätie akumulátora zodpovedá napätiu na výkonovom štítku.

## Použitie predlžovacieho kábla

Ak je potrebné použiť predlžovací kábel, používajte iba schválený typ kábla, ktorý je vhodný pre príkon tohoto stroja (pozri technické údaje). Minimálny prierez vodiča je 1,5 mm<sup>2</sup>. V prípade použitia navinovacieho kábla, odviňte vždy celý kábel.

## Montáž



Pred montážou vždy odpojte pílu zo zdroja napätia.

### Montáž horného krytu (obr. B)

- Pomocou skrutky (32) primontujte kryt (30) ku klinu na štiepanie (31). Na druhý koniec skrutky nasadte podložku s krídlovou maticou a pritiahnite ju.
- K hornému krytu pripevnite adaptér (33) na pripojenie odsávania.

Na želanie je dodávaná sada na odsávanie prachu (DE7779).

### Montáž a nastavenie pravítka na pozdĺžne rezy (obr. C1 - C4)

Toto pravítko sa skladá z pevného a posuvného pravítka.

- Povoľte zaistovaciu skrutku pravítka (34), ktorá drží upínaciu dosku v danej polohe (obr. C1).
- Nasuňte pravítko do vodiacej drážky v prednej časti pracovnej dosky (obr. C2 a C3).
- Prisuňte pravítko smerom k pílovému kotúču a pritiahnite zaistovaciu skrutku. Skontrolujte, či je pravítko rovnobežné s pílovým kotúčom. Ak nie je, prevedte nasledujúce nastavenie (obr. C4).
- Povoľte zaistovaciu skrutku posuvného pravítka (35) (obr. C1) a posuňte toto pravítko dozadu tak, aby ste mohli vidieť obidva otvory (36) (obr. C4) na hornej časti pravítka.
- Pomocou malého zástrčného kľúča povoľte obidve skrutky pripevňujúce pravítko k jeho opore. Prístup k týmto skrutkám je možný cez dva otvory v hornej časti pravítka.
- Nastavte pravítko tak, aby bolo rovnobežné s pílovým kotúčom. Kontrolu polohy prevediete zmeraním vzdialenosti medzi pílovým kotúčom a pravítkom pri prednej a zadnej časti kotúča.



- Po nastavení pravítka opäť dotiahnite zástrčným kľúčom obe skrutky a ešte raz skontrolujte rovnobežnosť pravítka s pílovým kotúčom.

### **Nastavenie pracovnej dosky kotúčovej píly (obr. A1, D1 - D3)**

Pracovná doska sa posúva ručne nahor a nadol. Jej nastavenie do požadovanej výšky sa prevedie pomocou dvoch zaisťovacích skrutiek. Tieto skrutky sú umiestnené pod pracovnou doskou. Hlavná je vzadu za motorom (37) (obr. D1) a prídavná vľavo pri prednej časti pílového kotúča (3) (obr. A1).

- Povoľte zaisťovacie skrutky a nastavte pracovnú dosku do požadovanej polohy.
- Ak budete náradie používať ako kotúčovú pílu, mali by ste vždy používať dolný pevný kryt (18) (obr. D3). Odskrutkujte šesťhrannú maticu M10 (38) a pripevnite kryt podľa nákresu D2. Naskrutkujte maticu na pôvodné miesto a pevne ju pritiahnite. Pri použití píly ako kotúčovej píly, by sa mala píla vždy používať s takto pripevneným krytom.

### **Montáž pílového kotúča (obr. E1 - E5)**



Zuby nového pílového kotúča sú veľmi ostré a môžu byť nebezpečné.

Počas montáže nového pílového kotúča je nutné najskôr pracovnú dosku kotúčovej píly uvoľniť, a potom ju zdvihnúť do najvyššej možnej polohy.

- Vložte kľúč s čapmi (39) do príslušných otvorov vo vnútornej prírubе vretena (40) (obr. E1).
- Uprostred tejto prírubы je skrutka s vnútorným šesťhranom. Cez otvor v kryte hlavného rámu vložte kratšiu časť zástrčného kľúča (6 mm) do tejto skrutky.
- Táto skrutka je vybavená ľavým závitom. Držte pevne kľúč s čapmi (39) a zástrčným kľúčom súčasne otáčajte v smere hodinových ručičiek.
- Vyberte skrutku aj s podložkou. Dajte dolu vonkajšiu prírubu vretena.
- Prírubа (40) je vybavená dvoma zaisťovacími výstupkami (42), ktoré prechádzajú pílovým kotúčom do vnútornej prírubы vretena. Tieto výstupky zapadajú do zodpovedajúcich dosadacích plošiek na oboch stranách vretena (obr. E2 a E3).

- Kotúč má upínací otvor s priemerom 30 mm a je umiestnený na osadení na vnútornej prírubе vretena.
- Odsuňte pohyblivý kryt kotúča (4). Potom vyskrutkujte skrutku s vnútorným šesťhranom (43) na pravej strane pevnej časti krytu a posuňte kryt dozadu. Ponechajte kryt odsunutý (obr. E4).
- Vyberte pílový kotúč (44) (obr. E1).
- Pri montáži postupujte podľa rovnakého postupu, ale v opačnom poradí. Dbajte na to, aby bol pílový kotúč na vnútornej prírubе usadený tak, aby jeho zuby smerovali dolu k pracovnej doske.
- Zaistite, aby oba výstupky na vonkajšej prírubе boli riadne usadené vo vnútornej prírubе a na dosadacích ploškách vretena.
- Pri montáži skrutky s vnútorným šesťhranom cez otvor v kryte dbajte na to, aby bola na skrutku riadne nasunutá podložka (obr. E5).
- Nasuňte na skrutku podložku a skrutku riadne pritiahnite.
- Sklopte kryt a namontujte skrutku s vnútorným šesťhranom (43) (obr. E4).



Maximálny priemer pílového kotúča, ktorý môže byť namontovaný, je 260 mm.

### **Nastavenie pílového kotúča (obr. E1)**

Ak sa pílový kotúč v priebehu roztáčania alebo zastavovania nadmerne chveje, prevedte nasledujúce nastavenie.

- Povoľte skrutku prírubы vretena (40) a otočte pílový kotúč (44) o štvrt otáčky.
- Skrutku pritiahnite a skontrolujte, či ešte dochádza k chveniu.
- Tento postup opakujte, pokiaľ nebude chvenie kotúča úplne odstránené.

### **Kontrola a nastavenie pílového kotúča vzhľadom k pracovnej doske (obr. F1 - F3)**

- Zaistite, aby bola píla zaistená v polohe 0° pre uhlové rezy.
- Stlačením uvoľnite rukoväť pre šikmé rezy (12) (obr. F1).
- Zatlačte pílu doprava tak, aby bola v zvislej polohe a zaistite rukoväť pre šikmé rezy.
- Položte na pracovnú dosku pravouholník (45) a skontrolujte polohu pílového kotúča (44) (obr. F1).



Nedotýkajte sa pravouholníkom špičiek zubov na ostrí pílového kotúča.

Ak je nutné nastavenie, postupujte nasledujúcim spôsobom:

- Stlačením uvoľnite rukoväť pre šikmé rezy (12).
- Pomocou zástrčného kľúča otáčajte skrutkou (46), pokiaľ nebude píla presne v polohe 90° (obr. F2).
- Skontrolujte, či je ukazovateľ šikmých rezov (47) na meradle šikmých rezov (48) nastavený na 0° (obr. F3).
- Ak to tak nie je, povoľte skrutky (49) a nastavte meradlo tak, aby bol odpočet 0°. Pritiahnite obe skrutky.

### **Kontrola a nastavenie uhla pre šikmé rezy (obr. F3, G a G2)**

Vaša píla je vybavená nastaviteľnou páčkou s vrúbkovaným ukončením (50), ktorá umožňuje nastaviť pevnú polohu na hodnotu 45° alebo 48°, pokiaľ je píla nastavená presne do polohy 0° (obr. G1).

- Vonkajší = 48°
- Vnútorý = 45°
- Zatláčajte nastavovaciu páčku (50) (obr. G1).
- Stlačením uvoľnite rukoväť pre šikmé rezy (12) (obr. G1).
- Naklopte pílu doľava, do maximálnej novej polohy pre šikmé rezy.
- Pomocou uhlomera skontrolujte, či je píla presne v polohe 45° (obr. G2).
- Ak je nutné nastavenie, otáčajte skrutkou na nastavenie šikmých rezov (51) (obr. F3) tak, aby bola píla presne v polohe 45°. Pre vonkajšiu polohu opakujte rovnaký postup s nastavovacou páčkou (50) (obr. G1) aj pri nastavení polohy 48°.



Pri prevádzkaní tohoto nastavovania doporučujeme pridržať rameno píly. Takto si uľahčíte otáčanie nastavovacej skrutky.

### **Kontrola nastavenia kotúča vzhľadom k pravítku (obr. A1, H1 - H4)**

- Otáčaním proti smeru hodinových ručičiek povoľte zaistovaciu skrutku uhlových rezov (8) (obr. H1).
- Stiahnite rameno píly dolu a zaistite ho v tejto polohe pomocou zaistovacej skrutky (13) (obr. A1).

- Zdvihnite dorazovú páku (7) (obr. H1) a kývajte ramenom píly, pokiaľ doraz nebude ukazovať na hodnotu 0° pre uhlové rezy. Zaistovaciu skrutku (8) nepriťahujte (obr. H1).
- Skontrolujte, či sú na meradle (10) viditeľné dve označenia 0° (52) (obr. H2).
- K ľavej strane meradla (11) a k pílovému kotúču (44) priložte pravouholník (45) (obr. H3).



Nedotýkajte sa pravouholníkom špičiek zubov na ostrí pílového kotúča.

Ak pílový kotúč nie je presne v polohe 90° vzhľadom k pravítku:

- Povoľte obe skrutky (53) a posuňte zostavu píly a meradla doľava alebo doprava tak, aby bol pílový kotúč v polohe 90° vzhľadom k pravítku. Prevedte kontrolu pomocou pravouholníka (obr. H4).
- Zaistite rameno uhlových rezov (9) (obr. A1).
- Pritiahnite obe skrutky (53) (obr. H4).



Dbajte na to, aby bola zadná hrana meradla uhlových rezov stále v kontakte s dvomi polohovými zarážkami (54).

### **Nastavenie klinu na štiepanie (obr. A1, D1, J1 a J2)**

Správna poloha špičky klinu na štiepanie (31) je približne 2 mm pod najvyšším zubom pílového kotúča a rádius klinu na štiepanie by mal byť vo vzdialenosti maximálne 5 mm od zubov pílového kotúča (obr. J1).

- Povoľte zaistovacie skrutky pracovnej dosky, hlavnú (37) (obr. D1) aj prídavnú (3) (obr. A1), ale nevyskrutkujte ich úplne.
- Pomocou zástrčného kľúča vyskrutkujte skrutku (55) zo zadnej časti rámu (obr. D1). Dajte dolu maticu a podložku z druhého konca skrutky.
- Dajte dolu pracovnú dosku.
- Klin na štiepanie (31) (obr. J1) je pripevnený veľkou skrutkou s hlavou s vnútorným šesťhranom (56) zo zadnej strany sprava pod pracovnou doskou (obr. J2).
- Nastavenie klinu na štiepanie sa prevedie po povolení skrutky s vnútorným šesťhranom, ktorá umožní otáčanie konzoly a pohyb klinu na štiepanie nahor a nadol.

- Po povolení otáčajte konzolou a posúvajte klin nahor alebo nadol, pokiaľ nedosiahnete požadovanú polohu.
- Pritiahnite pevne skrutku (56) (obr. J2).
- Prevedte montáž pracovnej dosky a skrutky s vnútorným šesťhranom (55) (obr. D1).
- Nastavte pracovnú dosku do požadovanej výšky.
- Pritiahnite zaistovacie skrutky pracovnej dosky (obr. A1 a D1).

### **Mazanie**

Žiadne dodatočné mazanie stroja nie je nutné. Ložiská v motore sú namazané a vodotesné.

- Nepoužívajte olej alebo mazivá, pretože by mohlo dôjsť k zaneseniu píly prachom a pilinami. Takto by mohlo dôjsť k rôznym problémom.
- Časti, ktoré sú zanesené prachom a pilinami pravidelne čistite suchou kefou.

### **Pokyny k použitiu**



- Vždy dodržiavajte bezpečnostné pokyny a príslušné predpisy.
- Skontrolujte či je materiál, ktorý budete rezať, pevne uchytený.
- Pôsobte na náradie iba miernou silou a nevyvíjajte na pílový kotúč bočné tlaky.
- Náradie nepreťažujte.
- Vždy po použití odstráňte z píly prach, aby ste zaistili správnu funkciu dolného krytu.

### **Pred začiatkom pracovných operácií:**

- Namontujte zodpovedajúci pílový kotúč. Nepoužívajte príliš opotrebované pílové kotúče. Maximálne povolené otáčky náradia nesmú prekročiť maximálne povolené otáčky pílového kotúča.
- Nepokúšajte sa rezať príliš malé polotovary.
- Nechajte kotúč rezať voľne. Nepôsobte naň silou.
- Pred začiatkom rezania počkajte, pokiaľ motor nedosiahne svoje maximálne otáčky.
- Uistite sa, či sú všetky zaistovacie prvky riadne usadené a zaistené.

### **Zapnutie a vypnutie (obr. A)**

- Pílu zapnete stlačením hlavného spínača (1).

- Pílu zastavíte opätovným stlačením hlavného spínača.

### **Kvalita rezu**

Hladkosť akéhokoľvek rezu závisí od mnohých faktorov, napríklad od rezaného materiálu. Prezrite si prosím nižšie uvedenú tabuľku s doporučeným použitím pílových kotúčov.



Uistite sa, či sa materiál pri rezaní neprešmykuje a či je dobre pripevnený. Skôr než zdvihnete rameno, vždy počkajte, pokiaľ sa pílový kotúč úplne nezastaví. Ak sa z polotovaru stále odtrhávajú drobné drevené vlákna, miesto kde bude vedený rez, prelepte kúskom lepiacej pásky. Po ukončení rezu pásku z polotovaru opatrne odlepte.

### **Nastavenie uhlových rezov (obr. A1)**

Rameno pre uhlové rezy môže byť nastavené do polohy 0°, 15°, 22,5°, 30° a 45° vľavo a vpravo. Rameno môže byť tiež nastavené do polohy 48°.

- Povoľte zaistovaciu skrutku uhlových rezov (8) a zdvihnite dorazovú páku (7), aby ste uvoľnili rameno uhlových rezov (9).
- Naklopte rameno do požadovaného uhla a zaistite ho v tejto polohe pomocou zaistovacej skrutky (8).
- Nastavte si rameno uhlových rezov podľa nákresu H1 až H3 zarovnaním hrany ramena podľa značky na meradle.



Počas prevádzania uhlových rezov zaistite, aby nedošlo ku vklineniu odrezku medzi kotúč a pravítko. Napríklad pri uhle rezu väčšom ako 90° zabráňte tomu, aby nedochádzalo ku zdvíhaniu odrezku pôsobením pílového kotúča.

### **Nastavenie šikmých rezov (obr. G1)**

- Nastavte nastavovaciu páčku (50) do požadovanej polohy.
  - Vonkajšiu = 48°
  - Vnútnú = 45°
- Stlačením uvoľnite rukoväť pre šikmé rezy (12) a naklopte rameno píly doľava. Tu sú vyznačené polohy 0°, 15°, 30°, 33,85° a 45°.

- Držte pevne rameno píly a nenechajte ho poklesnúť.
- Držte stále rameno píly a zaistite rukoväť pre šikmé rezy.

### **Rezanie v režime pre uhlové rezy**

Práca bez ochranných krytov je veľmi nebezpečná. Kryty musia byť pri rezaní v správnej polohe.

Dbajte na to, aby boli hliníkové polotovary pevne pripevnené.

### **Zvislé priame priečne rezy (obr. K)**

- Povoľte zaistovaciu skrutku uhlových rezov (8) a zdvihnite nahor dorazovú páku (7).
- Zasuňte západku do polohy 0° a pritiahnite zaistovaciu skrutku uhlových rezov.
- K pravítku (11) priložte materiál, ktorý budete rezať. Uchopte rukoväť a stlačte hlavnú zaistovaciu a uvoľňovaciu páku (2).
- Sklopte rameno približne o 10 mm a uvoľnite zaistovaciu páku.
- Zapnite pílu a stlačte rameno píly tak, aby pílový kotúč prerezoval materiál a vnikol do vodiacej drážky v pracovnej doske.
- Nechajte pílový kotúč voľne rezať. Nepôsobte na kotúč silou.
- Po ukončení rezania pílu vypnite a vráťte rameno píly do hornej polohy.

### **Zvislé uhlové priečne rezy (obr. K a L)**

- Povoľte zaistovaciu skrutku uhlových rezov (8) a zdvihnite nahor dorazovú páku (7) (obr. K).
- Nastavte rameno píly doprava alebo doľava do požadovaného uhla. Tu sú prednastavené polohy 15°, 22,5°, 30° a 45° (obr. L).
- Pri nastavení iného uhla v tomto rozmedzí alebo pri uhle 48° je nutné, aby ste pevne uchopili rameno píly a previedli riadne utiahnutie zaistovacej skrutky uhlových rezov.
- Pred rezaním sa vždy uistite, či je riadne utiahnutá zaistovacia skrutka uhlových rezov.
- Ďalej postupujte ako pri zvislých priamych priečnych rezoch.

### **Priečne šikmé rezy (obr. A1, G1 a M)**

Uhly na šikmé rezy môžu byť nastavené v rozmedzí od 0° do 48° vľavo. Šikmé rezy do 45° môžu byť prevádzkané s ramenom nastaveným v rozmedzí od 0° do maximálne 45° vľavo alebo vpravo (obr. M).

- Povoľte rukoväť na šikmé rezy (12) a nastavte požadovaný šikmý rez (obr. A1).
- Ak to bude nutné, použite nastavovaciu páčku (50) na polohu 45°/48° (obr. G1).
- Riadne zaistite rukoväť na šikmé rezy.
- Ďalej postupujte ako pri zvislých priamych priečnych rezoch.

### **Rezanie v režime kotúčová píla**

#### **Rozrezávanie (obr. A1, A2, C1, D1 a N)**

- Pílový kotúč nastavte do zvislej polohy.
- Povoľte zaistovacie skrutky pracovnej dosky, hlavnú (37) (obr. D1) aj prídavnú (3) (obr. A1), ale nevyskrutkujte ich úplne. Hĺbku rezu nastavte posunutím pracovnej dosky (14) (obr. A2) nahor alebo nadol. Správna poloha je nastavená, ak špičky troch zubov pílového kotúča sú na hornom povrchu polotovaru.
- Povoľte zaistovaciu skrutku posuvného pravítka (35) (obr. C1) a posuňte pravítko dopredu alebo dozadu, aby podpera viedla čo najväčšiu časť polotovaru. Zadná časť pravítka by mala byť minimálne na úrovni klinu na štiepanie.
- Pevne pritiahnite zaistovacie skrutky pracovnej dosky.
- Zaistite, aby bol pracovný kryt (18) (obr. A2) riadne pripevnený.
- Skontrolujte či je pravítko rovnobežné s pílovým kotúčom.
- Pomocou meradla umiestneného na prednej časti pracovnej dosky nastavte pravítko podľa požadovanej šírky rezu. Nastavte pravítko do požadovanej polohy.
- Zapnite pílu.
- Pomaly posúvajte spodnú časť polotovaru ku prednej časti horného krytu pílového kotúča a stále polotovar pritláčajte ku pravítku. Nechajte zuby rezať a netlačte polotovar silou proti pílovému kotúču. Otáčky pílového kotúča by mali byť konštantné.
- Vždy používajte prítlačnú dosku (57) (obr. N).
- Po ukončení rezania pílu vypnite.

### **Príslušenstvo dodávané na želanie**

#### **Odsávanie prachu**

Na optimálne odsávanie prachu je dodávaná sada na odsávač prachu (DE7779).

### **Uchytenie polotovaru (obr. A3)**

- Vo väčšine prípadov je činnosť pílového kotúča dostatočná na to, aby držala materiál pevne pri vodiacom pravítku.
- Ak má materiál tendenciu sa zdvíhať alebo unikať od pravítka, použite svorky na uchytenie (23).
- Svorky na uchytenie používajte vždy pri rezaní neželezných kovov.

### **Rezanie krátkych polotovarov**

Na rezanie krátkych polotovarov doporučujeme použiť dĺžkový doraz (27). Používajte ho pri sériovom rezaní a pri krátkych polotovaroch rôznej dĺžky. Dĺžkový doraz môže byť použitý iba v spojení s párom vodiacich koľajníc (21).

### **Rezanie dlhých polotovarov (obr. A3)**



Dlhé polotovary si vždy podprite.

Nákres A3 zobrazuje ideálnu zostavu na rezanie dlhých polotovarov, ak je píla voľne usadená (všetky prvky zostavy sú dodávané na želanie).

Tieto prvky (okrem stojana a svoriek na materiál) musia byť použité na oboch stranách píly, pri prísune materiálu i na strane odoberania materiálu:

- Oporná noha (28) (dodávaná s montážnym postupom).
- Vodiace koľajnice (500 alebo 100 mm) (21).
- Podpery vodiacich koľajníc (25).  
Nepoužívajte podpery na podopieranie píly!  
Výška podpier je nastaviteľná.
- Podperné dosky na materiál (22).
- Koncová nosná doska (20) pre vodiace koľajnice (tiež pri práci na tomto zariadení).
- Príchytky materiálu (23).
- Doraz proti pretáčaniu materiálu (24).
- Postavte pílu na oporné nohy a namontujte vodiace koľajnice.
- K vodiacim koľajniciam (21) pevne priskrutkujte oporné dosky pre materiál (22). Materiálové príchytky (23) teraz pracujú ako dĺžkové dorazy.
- Namontujte koncové nosné dosky (20).
- Na zadnú koľajnicu namontujte doraz proti pretáčaniu materiálu (24).
- Na nastavenie dĺžky stredných a dlhých polotovarov používajte doraz proti pretáčaniu (24). Ak sa doraz nepoužíva, môže byť nastavený otočne alebo z boku.

### **Použitie stola s valčekmi (obr. A3 a A5)**

Stôl s valčekmi (33) uľahčuje manipuláciu s veľkými alebo dlhými polotovarom (obr. A5). Môže byť pripojený k ľavej alebo pravej strane píly. Pri používaní tohoto stola musíte použiť oporné nohy (obr. A3).



Pri montáži stola s valčekmi postupujte podľa priloženej dokumentácie.

- Na strane píly, kde budete stôl s valčekmi používať, nahraďte krátke podperné tyče vybavené opornými nohami nepravidelnými vodiacimi koľajnicami.
- Dodržujte všetky pokyny priložené k stolu s valčekmi.

### **Druhy dodávaných pílových kotúčov (doporučené pílové kotúče)**

<b>Typ kotúča</b>	<b>Rozmery kotúča</b>	<b>Použitie kotúča</b>
DT1529 Rad 40	260x30x24	Všeobecné použitie, rozrezávanie, priečne rezy dreva a plastov
DT1530 Rad 40	260x30x80	TCG na použitie s hliníkovými polotovarom
DT1736 Rad 60	260x30x58	ATB na jemné rezanie umelého i prírodného dreva
DT1737 Rad 60	260x30x80	TCG na extra jemné rezanie umelého i prírodného dreva

Ďalšie informácie o dodávanom príslušenstve obdržíte od svojho najbližšieho predajcu.

### **Preprava píly**

Prenášanie píly si uľahčíte, ak sklopíte rameno píly a zaistíte ho v tejto polohe zaistovacou skrutkou (13).

### **Údržba**

Vaše náradie DEWALT bolo skonštruované tak, aby pracovalo čo najdlhšie s minimálnymi nárokmi na údržbu. Dlhodobá bezproblémová funkcia náradia závisí na jeho riadnej údržbe a pravidelnom čistení.

## Ochrana životného prostredia



Triedený odpad. Tento výrobok nesmie byť likvidovaný spolu s bežným komunálnym odpadom.

Keď nebudete váš výrobok DEWALT ďalej potrebovať alebo uplynie lehota jeho životnosti, nelikvidujte ho spolu s domovým odpadom. Zaisťte likvidáciu tohto výrobku v triedenom odpade.



Triedený odpad umožňuje recykláciu a opätovné využitie použitých výrobkov a obalových materiálov. Opätovné použitie recyklovaných materiálov pomáha chrániť životné prostredie pred znečistením a znižuje spotrebu surovín.

Miestne predpisy môžu upravovať spôsob likvidácie domácich elektrických spotrebičov v miestnych zberniach alebo v mieste nákupu výrobku.

Spoločnosť DEWALT poskytuje službu zberu a recyklácie výrobkov DEWALT po skončení ich technickej životnosti. Využite túto bezplatnú službu a odovzdajte Váš nepoužívaný prístroj ktorémukol'vek autorizovanému servisnému stredisku.

Adresu vášho najbližšieho autorizovaného strediska DEWALT nájdete na zadnej strane tohto návodu. Zoznam servisných stredísk DEWALT a podrobnosti o popredajnom servise nájdete taktiež na internetovej adrese: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

## Vyhlásenie o zhode



DEWALT prehlasuje, že tento výrobok zodpovedá normám: 98/37/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC, EN 61029-1, EN 61029-2-11, EN 55014, EN 55014-2, EN 61000-3-2 a EN 61000-3-3.

Ak budete potrebovať viac informácií, kontaktujte prosím firmu DEWALT na nižšie uvedenej adrese.

Úroveň akustického tlaku podľa normy 86/188/EEC a 98/37/EEC, meraná podľa normy EN 61029-2-11:

$L_{pA}$ (akustický tlak)	90,8 dB(A)*
$L_{WA}$ (akustický výkon)	98,8 dB(A)

\* v uchu obsluhujúceho

V prípade prekročenia hranice akustického tlaku 85 dB(A), preveďte príslušné merania týkajúce sa ochrany sluchu.

Nameraná stredná kvadratická hodnota zrýchlenia podľa normy DIN 45675: < 2,5 m/s<sup>2</sup>

TÜV Rheinland  
Sicherheit und Umweltschutz GmbH  
Am Grauen Stein  
D-51 105 Köln  
Germany

Certifikát číslo: BM9910407

Technický a vývojový riaditeľ  
Horst Großman  
DEWALT, Richard-Klinger-Str.40  
D-65510, Idstein, Germany

## Všeobecné bezpečnostné pokyny

Pri používaní tohoto náradia vždy dodržujte platné bezpečnostné predpisy, ktoré znižujú riziko vzniku požiaru, úrazu elektrickým prúdom a riziko osobného poranenia. Skôr než začnete výrobok používať, prečítajte si riadne nasledujúce bezpečnostné pokyny.

### Všeobecné

- **Udržujte čistotu na pracovnom priestore.** Preplnená pracovná plocha pracovného stola môže viesť k spôsobeniu úrazu.
- **Uvedomte si, v akom prostredí pracujete.** Nevystavujte náradie vlhkosti. Pracovný priestor majte vždy dobre osvetlený. Nepoužívajte náradie v blízkosti horľavých kvapalín alebo plynov.
- **Ochrana proti úrazu elektrickým prúdom.** Vyvarujte sa telesnému kontaktu s uzemnenými predmetmi ako sú rúrky, radiátory, elektrické sporáky a chladničky. Pri práci v extrémnych podmienkach (napr. vysoká vlhkosť, tvorba kovových pilín pri práci, atď) môže byť elektrická bezpečnosť zvýšená vložením izolačného transformátora alebo ochranného ističa (FI).
- **Udržujte deti mimo dosahu.** Nedovoľte deťom, aby sa dostali do kontaktu s náradím alebo predlžovacím káblom. Pri práci osôb mladších ako 16 rokov je nutný dozor.
- **Predlžovacie káble na vonkajšie použitie.** Ak pracujete s pilou vonku, používajte iba predlžovací kábel na vonkajšie použitie, ktorý je takto aj označený.
- **Uskladnenie nepoužívaného náradia.** Ak sa náradie nepoužíva, malo by byť uložené na suchom mieste, a tiež vhodne zabezpečené, mimo dosahu detí.
- **Vhodne sa obliekajte.** Nenoste príliš voľné oblečenie alebo šperky, ktoré by mohli byť zachytené o pohybujúce sa časti náradia. Ak pracujete vonku, doporučujeme Vám použiť gumené rukavice a protišmykovú obuv. Ak máte dlhé vlasy, používajte vhodnú ochranu hlavy.
- **Používajte ochranné okuliare.** Ak pracujete v prašnom prostredí alebo ak odletujú drobné čiastočky materiálu, používajte ochranný štít alebo masku proti prachu.

- **Sledujte maximálny akustický tlak.** Ak akustický tlak prekročí hranicu 85dB(A), preveďte príslušné merania týkajúce sa ochrany sluchu.
- **Upnite si polotovar.** Polotovar pripevnite pomocou svoriek alebo zveráku. Je to bezpečnejšie, než použitie ruky a umožňuje to obsluhovať nástroj oboma rukami.
- **Neprekážajte sami sebe.** Pri práci udržiavajte vhodný a pevný postoj.
- **Vyhýbajte sa neúmyselnému spusteniu.** Neprenášajte náradie pripojené k sieti s prstom na hlavnom spínači. Pred pripojením pripájacieho kábla k sieti sa uistite, či je vypnutý hlavný spínač.
- **Buďte stále pozorní.** Stále sledujte, čo robíte, premýšľajte, a ak ste unavení, prerušte prácu.
- **Odpojenie náradia.** Ak chcete ponechať náradie bez dozoru, vypnite ho a počkajte, pokiaľ sa úplne nezastaví. Vždy pred prevádzaním opráv alebo pred výmenou príslušenstva najskôr odpojte pripájací kábel zo siete.
- **Odkladanie nastavovacích prípravkov a kľúčov.** Skôr, než náradie zapnete, zvyknite si skontrolovať, či nie sú v blízkosti náradia kľúče a nastavovacie prípravky.
- **Používajte vhodné náradie.** Použitie tohoto náradia je uvedené v tomto návode. Nepreťažujte malé náradia alebo prídavné zariadenia pri práci, ktorá je určená pre výkonnejšie náradie. Náradie bude pracovať lepšie a bezpečnejšie, ak bude použité vo výkonnostnom rozsahu, pre ktorý bolo určené.  
**Varovanie!** Použitie iného príslušenstva alebo prídavného zariadenia a prevádzanie iných pracovných operácií, než je doporučené v tomto návode, môže spôsobiť poranenie obsluhujúceho.
- **Nepoškodzujte pripájací kábel.** Pri prenášaní nikdy nedržte náradie za pripájací kábel. Neťahajte za kábel pri jeho vyťahovaní zo zásuvky. Pri vedení kábla dbajte na to, aby sa kábel nedostal do styku s horúcimi povrchmi alebo olejmi, a aby neprechádzal cez ostré hrany.
- **Prevádzajte dôkladnú údržbu.** Z dôvodu bezpečnejšej a výkonnejšej prevádzky udržiavajte náradie v dobrom a čistom stave. Pri údržbe a výmene príslušenstva dodržiavajte nasledujúce pokyny. Pravidelne

prevádzajte kontrolu pripájacieho kábla a v prípade poškodenia zverte jeho opravu značkovému servisu DEWALT. Predlžovací kábel pravidelne prezerať. Ak dôjde k jeho poškodeniu, vymeňte ho. Udržujte všetky ovládacie prvky čisté, suché a neznečistené olejom alebo mazivami.

- **Kontrola poškodených častí.** Pred každým použitím náradia by malo byť náradie dôkladne skontrolované, či nie je poškodené a uistite sa, či bude riadne vykonávať svoju funkciu. Skontrolujte vychýlenie a uloženie pohybujuúcich sa častí, opotrebenie častí a ďalšie prvky, ktoré môžu ovplyvniť jeho prevádzku. Zničené kryty a iné poškodené diely opravte alebo vymeňte podľa pokynov v návode. Ak je poškodený hlavný spínač, náradie nepoužívajte. Opravu spínača zverte značkovému servisu DEWALT.
- **Prevádzanie opráv zverte kvalifikovanej osobe značkového servisu DEWALT.** Toto náradie je vyrobené v zhode s platnými bezpečnostnými normami. Aby nedošlo k Vášmu ohrozeniu, musia byť všetky opravy elektrických zariadení prevádzané kvalifikovanými osobami.

**Tieto pokyny uschovajte na bezpečnom mieste!**

### ***Ďalšie bezpečnostné pokyny pre píly na uhlové rezy***

- Uistite sa, či sa pílový kotúč otáča správnym smerom. Dbajte na to, aby bol pílový kotúč stále ostrý. Nepoužívajte väčší alebo menší priemer, než je doporučené. Vhodné rozmery sú uvedené v technických údajoch.
- Pred začiatkom pracovného procesu sa uistite, či sú pritiažené všetky zaisťovacie skrutky a ručné svorky.
- Pravidelne kontrolujte čistotu vetracích drážok a odstraňujte z nich piliny.
- Pri prevádzaní údržby alebo pri výmene kotúča odpojte pílu vždy zo zdroja napätia.
- Pred použitím každého príslušenstva si pozorne prečítajte jeho návod na použitie. Nesprávne použitie príslušenstva môže spôsobiť poškodenie.
- Pred začiatkom rezania počkajte, pokiaľ motor nedosiahne maximálne otáčky.

- Pred zapnutím alebo vypnutím píly vysuňte vždy pílový kotúč zo zárezu v polotovare.
- Nevkladajte žiadne predmety do ventilátora na hriadelu motora.
- Ak je píla pripojená ku zdroju elektrickej energie, udržiavajte ruky mimo dosahu pílového kotúča.
- Nepokúšajte sa rezať príliš malé polotovary.
- Pílu sa nikdy nepokúšajte zastaviť priložením nástroja alebo iného predmetu k ostriu rotujúceho kotúča, takto môže dôjsť k vážnej nehode.
- Nepoužívajte prasknuté alebo poškodené pílové kotúče.
- Nepoužívajte žiadne brúsne kotúče.
- Nerežte železné kovy, farebné kovy alebo murivo.

### ***Ďalšie bezpečnostné pokyny pre kotúčové píly***

- Uistite sa, či sa pílový kotúč otáča správnym smerom, a či jeho zuby smerujú k prednej časti stola.
- Uistite sa, či je klin na štiepanie nastavený v správnej vzdialenosti od pílového kotúča - maximálne 5 mm.
- Nikdy s pílou nepracujte, ak nie sú horné a dolné kryty riadne usadené na svojich miestach.
- Vždy používajte prítlačnú dosku. Dbajte na to, aby sa Vám ruky pri rezaní nedostali do vzdialenosti menšej ako 150 mm od pílového kotúča.
- Pílu používajte iba na rezanie **dreva**.



## Politika našich služieb zákazníkom

Spokojnosť zákazníka s výrobkom a servisom je náš najvyšší cieľ. Kedykoľvek budete potrebovať radu či pomoc, obráťte sa s dôverou na náš najbližší servis DEWALT, kde Vám vyškolený personál poskytne naše služby na najvyššej úrovni.

## Záruka DEWALT

Blahoželáme Vám k zakúpeniu tohto vysoko kvalitného výrobku DEWALT. Náš záväzok ku kvalite zahŕňa v sebe samozrejme tiež naše služby zákazníkom. Preto ponúkame záručnú dobu ďaleko presahujúcu minimálne požiadavky vyplývajúce zo zákona.

Kvalita tohto prístroja nám umožňuje ponúknuť Vám 30 dní záruku výmeny. Ak sa objaví v priebehu 30 dní od zakúpenia náradia akýkoľvek nedostatok podliehajúci záruke, bude Vám u Vášho obchodníka náradie vymenené za nové. Vďaka 1 ročnej záruke istoty máte nárok po dobu 1 roka od zakúpenia prístroja na bezplatné prehliadky v autorizovanom servise DEWALT. Zárukou kvality firma DEWALT garantuje počas trvania záručnej doby (24 mesiacov pri nákupe pre priamu osobnú spotrebu, 12 mesiacov pri nákupe pre osobnú a podnikateľskú činnosť) bezplatné odstránenie akejkoľvek materiálnej alebo výrobnnej chyby za nasledovných podmienok:

- Prístroj bude dopravený (spolu s originálnym záručným listom DEWALT a s dokladom o nákupe), do jedného z poverených servisných stredísk DEWALT, ktoré sú autorizované na vykonávanie záručných opráv.
- Prístroj bol používaný iba s originálnym príslušenstvom alebo prídavnými zariadeniami a príslušenstvom BBW či Piranha, ktoré je vyslovene odporúčané ako vhodné na použitie spolu s prístrojom DEWALT.
- Prístroj bol používaný a udržiavaný v súlade s návodom na obsluhu.
- Motor prístroja nebol preťažovaný a nie sú badateľné žiadne známky poškodenia vonkajšími vplyvmi.
- Do prístroja nebolo zasahované nepovolanou osobou. Osoby povolané tvoria personál poverených servisných stredísk DEWALT, ktoré sú autorizované na vykonávanie záručných opráv.

zst00047820 - 19-07-2007

Naviac poskytuje servis DEWALT na všetky vykonávané opravy a vymenené náhradné diely ďalšiu servisnú záručnú dobu v trvaní 6 mesiacov.

Záruka sa nevzťahuje na spotrebné príslušenstvo (vrtáky, skrutkovacie nástavce, hobľovacie nože, brúsne kotúče, pílové listy, pílové kotúče, brúsny papier a pod.) ani na príslušenstvo prístroja poškodené opotrebovaním.

Záručný list je dokladom práv spotrebiteľa – zákazníka v zmysle § 620 Občianskeho zákonníka a § 429 Obchodného zákonníka. Patrí k predávanému výrobku zodpovedajúceho katalógového a výrobného čísla ako jeho príslušenstvo. Pri každej reklamácií je potrebné tento záručný list predložiť predávajúcemu, príp. servisnému stredisku DEWALT poverenému vykonávaním záručných opráv. Vo vlastnom záujme si ho preto spolu s originálom dokladu o nákupe starostlivo uschovajte.

DEWALT ponúka rozsiahlu sieť autorizovaných servisných opravovní a zberných stredísk. Ich zoznam nájdete na záručnom liste. Ďalšie informácie týkajúce sa servisu môžete získať na dole uvedených telefónnych číslach a na internetovej adrese [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

## Black & Decker

Stará Vajnorská cesta 8

831 04 Bratislava

Slovenská republika

Tel.: +421 2 446 38 121, 3

Fax: +421 2 446 38 122

[www.blackanddecker.sk](http://www.blackanddecker.sk)

[www.dewalt.sk](http://www.dewalt.sk)

[informacie@blackanddecker.sk](mailto:informacie@blackanddecker.sk)

Právo na prípadné zmeny vyhradené.

**02/2007**

**BLACK & DECKER**

Stará Vajnorská cesta 8  
831 04 Bratislava  
Slovenská republika  
Tel.: 00421 2 446 38 121,3  
www.blackanddecker.sk  
www.dewalt.sk  
informacie@blackanddecker.sk

Fax: 00421 2 446 38 122

**BAND SERVIS**

Paulínska 22  
917 01 Trnava  
Tel.: 00421 33 551 10 63  
www.bandservis.sk  
p.talajka@bandservis.sk

Fax: 00421 33 551 26 24

**BAND SERVIS**

Garbiarska 5  
040 01 Košice  
Tel.: 00421 55 623 31 55  
bandserviske@zoznam.sk

**BLACK & DECKER**

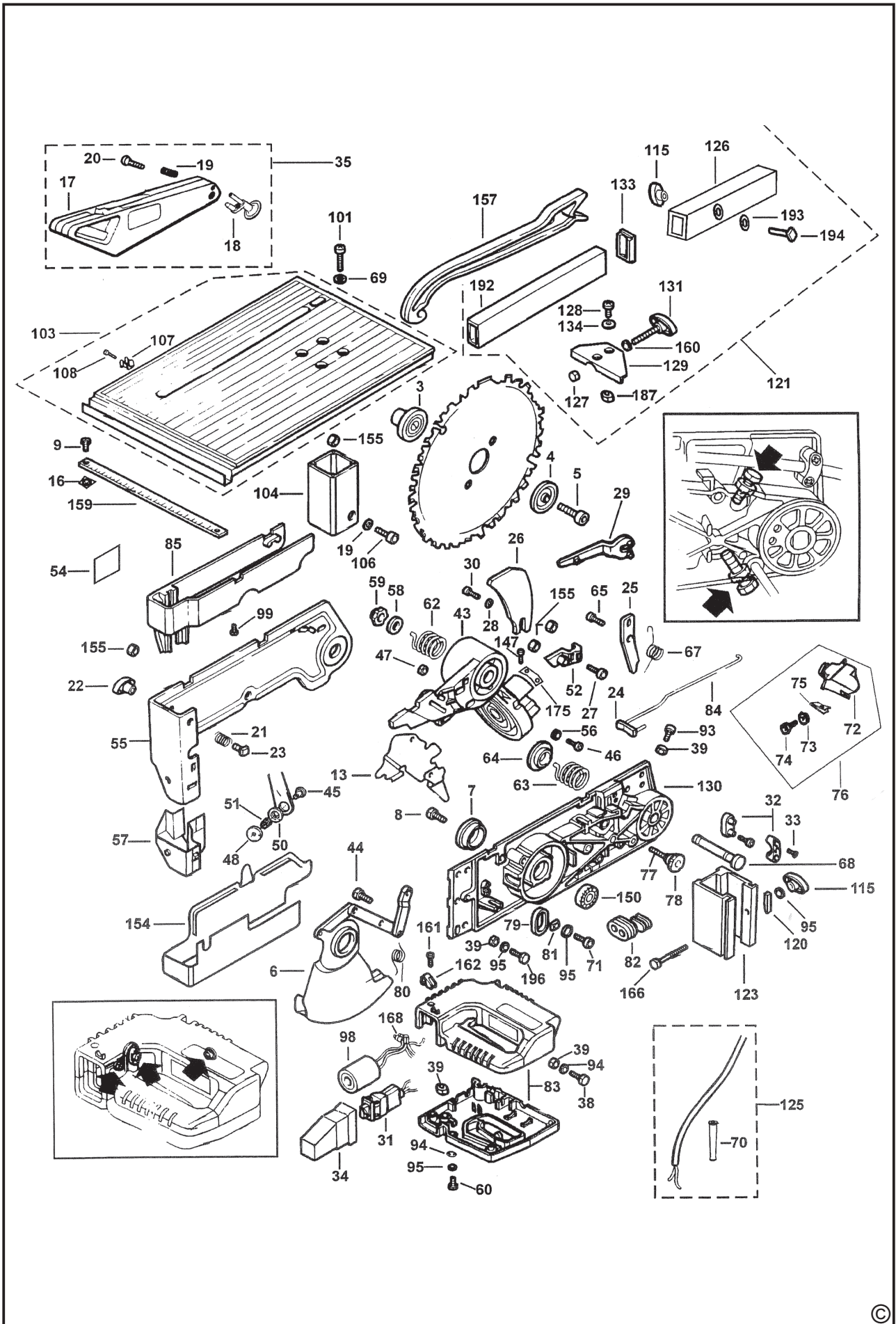
Kláštorského 2  
143 00 Praha 412 – Modřany  
Česká Republika  
Tel.: 00420 2 444 02 450  
00420 2 417 76 655,6  
Servis: 00420 2 444 03 247  
www.blackanddecker.cz  
www.dewalt.cz  
recepce@blackanddecker.cz

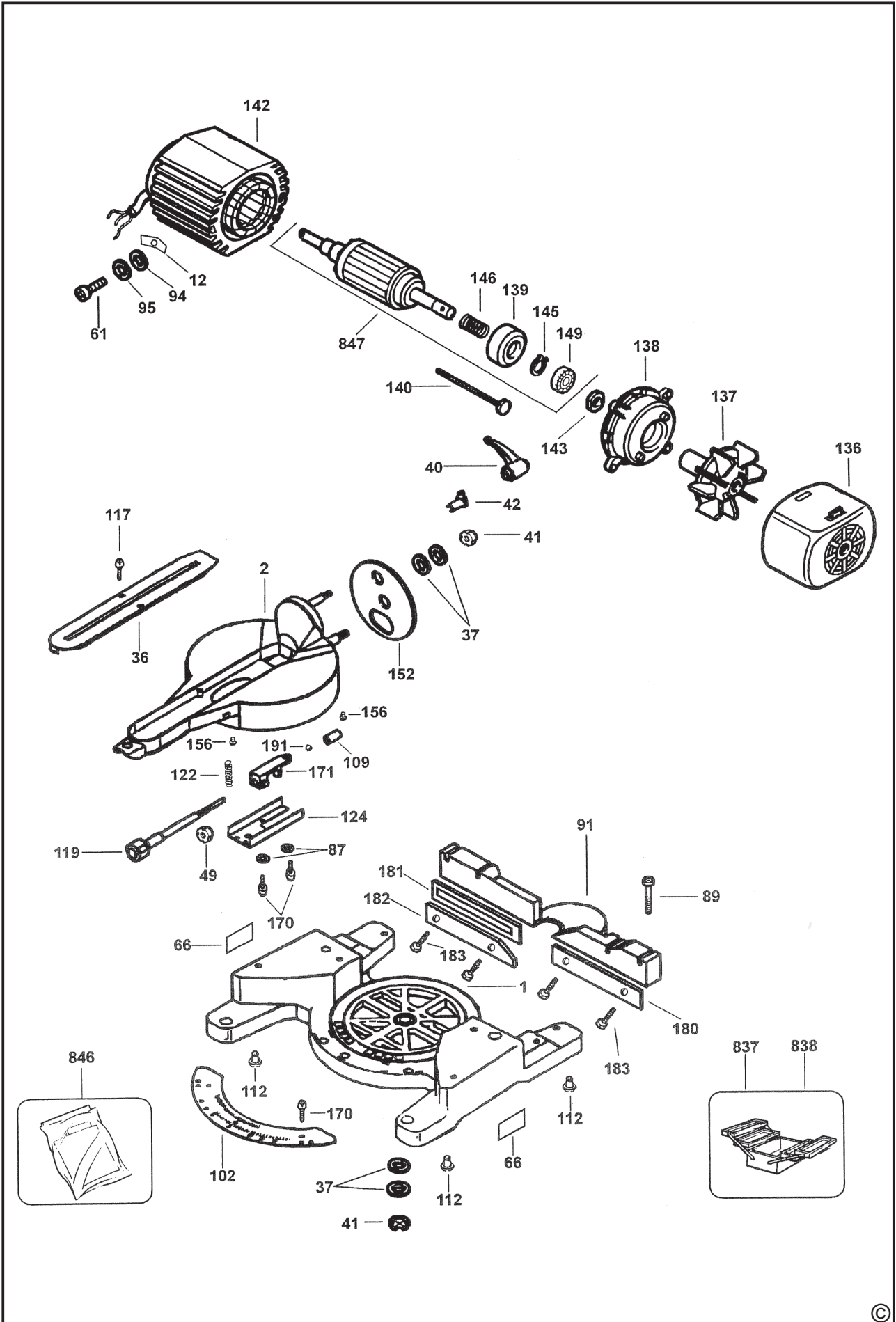
Fax: 00420 2 417 70 204

**BAND SERVIS**

K Pasekám 4440  
760 01 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550,1  
www.bandservis.cz  
bandservis@bandservis.cz

Fax: 00420 577 008 559











**ZÁRUČNÍ LIST**



**ZÁRUČNÝ LIST**



**ZÁRUČNÍ DOBA POSKYTOVANÁ PRODEJCEM NA PRODANÝ VÝROBEK JE:  
ZÁRUČNÁ DOBA POSKYTOVANÁ PREDAJCOM NA PREDANÝ VÝROBOK JE:**

- 24 měsíců při prodeji zboží fyzické osobě – spotřebiteli pro soukromou přímou spotřebu (§ 620 Občanského zákoníku)
- 24 mesiacov pri predaji tovaru fyzickej osobe – spotrebiteľovi pre súkromnú priamu osobnú spotrebu (§ 52 a § 620 Občianskeho zákonníka)
- 12 měsíců při prodeji zboží podnikateli, který ho používá v rámci své obchodní nebo jiné podnikatelské činnosti (§ 429 Obchodního zákoníku)
- 12 mesiacov pri predaji tovaru podnikateľovi, ktorý koná v rámci svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti (§ 429 Obchodného zákonníka)

Od data prodeje/Od dátumu predaja: .....

Kupující prohlašuje, že účel nákupu je pro/Kupujúci prehlasuje, že účel nákupu je pre:

- Přímou osobní spotřebu/Priamu osobnú spotrebu
- Obchodní a podnikatelskou činnost/obchodnú a podnikateľskú činnosť

IČO: .....

Číslo pokladničního dokladu - faktury/Číslo pokladničného dokladu - faktúry: .....

**TYP VÝROBKU:**

<b>CZ</b>	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
<b>SK</b>	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

